

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

25. August 1999

Nr. 7ud-21631-54

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	FENGLER, HERBERT
Geburtsjahr und -ort:	1929, Berlin
Staatsangehörigkeit:	deutsch
Volkszugehörigkeit:	deutsch
vor Inhaftierung wohnhaft:	Berlin, Frank-Seki-Straße 34
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als:	Arbeiter
wann inhaftiert:	am 8. Juni 1945
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	am 15. August 1945 durch das Militärtribunal der 416. Schützendivision
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	gem. Art. 58-8, 58-9 und 58-11 StGB der RSFSR 15 Jahre Freiheitsentzug, mit Einziehung des bei der Verhaftung beschlagnahmten Vermögens
Datum der Haftentlassung:	keine Angaben vorhanden

Gemäß Artikel 3 Punkt "a" des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Herbert Fengler rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft: [Siegel, Unterschrift] A.W. Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Botschaft der Bundesrepublik Deutschland • Moskau		
Eing.	06. SEP. 1999	
Tgb.Nr.		
Anl.		Dep.

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

“25” августа 1999 г.

№ 7уд-21631-54

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин(ка): ФЕНГЛЕР ГЕРБЕРТ

Год и место рождения: 1929 г.р., г.Берлин

Гражданин(ка) какого государства: Германии

Национальность: немец

Место жительства до ареста: г.Берлин, Франкзекиштрассе, д.34

Место работы и должность (род занятий) до ареста: рабочий

Дата ареста: 8 июня 1945 г.

Когда и каким органом осужден(а) (репрессирован)(а): 15 августа 1945 г. военным трибуналом 416 стрелковой дивизии

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): ст.ст.58-8, 58-9 и 58-11 УК РСФСР, 15 лет лишения свободы, с конфискацией имущества, изъятого при аресте

Дата освобождения: сведений не имеется

На основании ст.3 п. «а» Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин(ка) Фенглер Герберт реабилитирован(а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры



А.В.Чичуга